



JUSTITSMINISTERIET

Folketinget
Beskæftigelsesudvalget
Christiansborg
1240 København K
DK Danmark

Dato: 11. januar 2019
Kontor: Koncernstyringskontoret
Sagsbeh: Nikolaj Rævdal
Sagsnr.: 2018-0032/01-0031
Dok.: 963079

Hermed sendes besvarelse af spørgsmål nr. 175 (Alm. del), som Folketingets Beskæftigelsesudvalg har stillet til justitsministeren den 18. december 2018. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Mattias Tesfaye (S).

Søren Pape Poulsen

/

Morten Eidner

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

T +45 7226 8400
F +45 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

Spørgsmål nr. 175 (Alm. del) fra Folketingets Beskæftigelsesudvalg:

”Vil ministeren bekræfte, at der i forbindelse med, at Rigspolitiet har sendt sin tolkeordning i udbud, jf. artikel i Politiken den 13. december 2018: ”Tolke nægter at melde sig ind i nyt samarbejde med politiet”, er benyttet arbejdsklausuler i udbuddet?”

Svar:

Justitsministeriet har til brug for besvarelsen af spørgsmålet indhentet en udtalelse fra Rigspolitiet, der har oplyst følgende:

”Rigspolitiet kan oplyse, at rammeaftalen om levering af fremmedsprogstolkning, som blev sendt i udbud af Rigspolitiet på vegne af myndigheder på Justitsministeriets og Udlændinge- og Integrationsministeriets område, indeholder en arbejdsklausul.

Den anvendte arbejdsklausul er en i staten almindelig anvendt arbejdsklausul, der skal sikre, at ansatte hos leverandører og eventuelle underleverandører, som medvirker til at opfylde kontrakten, er sikret løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår, som ikke er mindre gunstige end dem, der gælder for arbejde af samme art i henhold til en kollektiv overenskomst indgået af de inden for det pågældende faglige område mest repræsentative arbejdsmarkedsparter i Danmark, og som gælder på hele det danske område.

Arbejdsklausulen finder anvendelse for alle ansatte hos leverandøren og eventuelle underleverandører, som medvirker til at opfylde kontrakten i Danmark. Det medfører, at arbejdsklausulen også finder anvendelse for løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår for ”freelancere”, der hyres ind af leverandøren på ad hoc basis, i det omfang sådanne vilkår er reguleret af en kollektiv overenskomst omfattet af arbejdsklausulen.

Som supplement til arbejdsklausulen i rammeaftalen er der anført, at den time- og linjepris, der betales for ydelser, skal gå ubeskåret til tolken. Leverandøren kan efter kontrakten fakturere et management fee på maksimalt 20 pct. af ydelsens pris. Rigspolitiet kan oplyse, at den vindende leverandør har valgt at tage et management fee på 9 pct. I rammeaftalen er det endvidere et krav, at tolken skal honoreres for transporttid og modtage befordringsgodtgørelse.

Bestemmelsen er således med til at sikre tolken den betaling, som leverandøren har budt ind med i udbuddet. Bestemmelsen finder anvendelse uafhængigt af de overenskomstmæssige forhold, og er derfor særlig relevant i tilfælde, hvor arbejdsklausu-

len ikke finder anvendelse, f.eks. fordi der – som det er tilfældet på tolkeområdet - ikke er en kollektiv overenskomst, der finder anvendelse på hele det danske område.”

Justitsministeriet kan herudover henvise til besvarelsen af spørgsmål 248 (Alm. del) fra Folketingets Udlændinge- og Integrationsudvalg vedrørende den nye rammeaftale for tolke- og oversættelsesydelse på Justitsministeriets og Udlændinge- og Integrationsministeriets område.